



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Kancelarii Prezydenta Miasta Krakowa

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

KP-02-1.0623-2/209/14(2591)

środa, 17 listopada 2010 r.

Z MAGISTRATU:

ŁATWIEJ DO SPECJALISTY

Od 17 listopada mieszkańcy Krakowa mogą bezpłatnie korzystać z pomocy lekarzy specjalistów Szpitala Św. Rafała. To efekt porozumienia, które podpisał prezydent Jacek Majchrowski, by zapewnić dostęp do opieki medycznej krakowianom mieszkającym na południu miasta.

Zapewnienie pacjentom dostępu do specjalistów jest obowiązkiem Narodowego Funduszu Zdrowia, a nie gminy.

„Nie zmienia to faktu, że zdajemy sobie sprawę, jak wielkie trudności w dostępie do lekarzy specjalistów mają mieszkańcy dzielnic IX, X i XI – podkreśla prezydent Jacek Majchrowski”. „W tym rejonie Krakowa praktycznie funkcjonuje jedynie Szpital Dziecięcy w Prokocimiu. Mam nadzieję, że podjęcie współpracy miasta ze Szpitalem Św. Rafała rozwiąże problemy dorosłych pacjentów, którym łatwiej będzie uzyskać poradę kardiologa czy chirurga i nie będą musieli jeździć do lekarza na drugi koniec Miasta” – powiedział Prezydent Jacek Majchrowski.

Podpisana przez miasto umowa ma charakter pilotażowy. Na zlecenie Urzędu Miasta Krakowa właściciel Szpitala Św. Rafała - firma Scanmed S.A. przeanalizuje jakie jest zapotrzebowanie mieszkańców południowego Krakowa na usługi ambulatoryjnej opieki specjalistycznej.

„Dla krakowian oznacza to przede wszystkim możliwość bezpłatnego korzystania z porad i konsultacji w zakresie chirurgii urazowej i ortopedycznej oraz z pomocy lekarzy kardiologów” – mówi Michał Marszałek, dyrektor Biura ds. Ochrony Zdrowia UMK. – W ramach tych porad pacjenci będą mieli także możliwość wykonania badań diagnostycznych.

Pacjenci będą przyjmowani w poradniach szpitala przy ul. Bochenka 12 całodobowo, począwszy od dzisiaj 17 listopada (od godz. 19.00) do 25 listopada (do godz. 19.00). Być może akcja w kolejnych tygodniach będzie kontynuowana.

Po wykonaniu pilotażowych badań i przygotowaniu analizy przez Scanmed S.A, miasto oceni, jakie jest rzeczywiste zapotrzebowanie na pomoc ambulatoryjną na południu miasta.

„Ta analiza zostanie przede wszystkim przekazana do Narodowego Funduszu Zdrowia, który rozdzielając środki powinien wziąć pod uwagę siedziby placówek medycznych, by wszystkie rejony Krakowa były objęte opieką lekarzy specjalistów” – zapowiada Jacek Majchrowski. – Jeżeli jednak instytucja, która jest ustawowo zobowiązana do zapewniania świadczeń zdrowotnych nie podejmie żadnych działań, by rozwiązać problem krakowian mieszkających w Podgórzu, wtedy opracujemy programy zdrowotne, które ułatwią dostęp do specjalistów.

Wszystko więc wskazuje na to, że w przyszłym roku, Urząd Miasta Krakowa ogłosi konkurs na tego typu usługi medyczne, w którym będą mogły wziąć udział zakłady opieki zdrowotnej, praktyki lekarskie i pielęgniarskie, których siedziba znajduje się na terenie dzielnic IX, X i XI. (Chyl).

W BIEŻANOWIE POWSTAJE KRYTY BASEN

Przy ulicy Kurczaba w dzielnicy Prokocim-Bieżanów powstaje kryty basen. Dziś (17 listopada, środa) wmurowano kamień węgielny pod potrzebną mieszkańcom inwestycję.

To dobra informacja szczególnie dla mieszkańców dzielnicy XII Prokocim-Bieżanów. Przy ulicy Kurczaba, naprzeciw spółdzielni mieszkaniowej, rozpoczęła się budowa krytego basenu. „Od dawna czekaliśmy na taką inwestycję. Dzisiejsza uroczystość to dowód, że obietnice złożone przez Prezydenta Krakowa nie okazały się pustymi słowami” – mówił Bogdan Piaszczyński, prezes spółdzielni „Nowy Prokocim”, podczas wmurowania kamienia węgielnego.

Jacek Majchrowski przyznał, że cztery lata temu obiecywał budowę czterech krytych basenów. „Udało nam się wybudować trzy takie obiekty – przy Kolnej, na Kurdwanowie i w Nowej Hucie. Cieszę się, że rozpoczynamy budowę czwartej obiecanej inwestycji. Nie udało by się tego zrobić bez wsparcia radnych dzielnicy XII” – mówił Prezydent Krakowa. Dodał, że realizacja potrzebnej dla mieszkańców inwestycji to jeden z elementów rewitalizacji blokowisk i ożywienia terenów peryferyjnych.

Kryty basen przy ulicy Kurczaba powstaje według projektu mgr inż. Lesława Maneckiego z ARP Biuro Architektoniczne Lesław Manecki. Wykonawcą inwestycji jest „Chemobudowa-Kraków” SA. Obiekt będzie się składał z basenu o wymiarach 25x12,5 metra, z 6 torami o głębokości niecki 110-180 cm. Powstanie też basen rekreacyjny (10,5x5 m, głębokość 105 cm), brodzik dla dzieci (4,2x4,2 m, głębokość 30 cm), jacuzzi o średnicy 200 cm) i 40-metrowa zjeżdżalnia. W ramach centrum rekreacyjnego działać będzie też sauna, pomieszczenia odnowy biologicznej i zaplecze szatniowo-sanitarne.

Wartość inwestycji wyniesie niecałe 13,5 mln złotych. Planowany termin oddania

do użytku to wiosna 2012 roku. (M).

ZOBACZ BUDYNEK MUZEUM SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ

Do 5 grudnia mieszkańcy Krakowa mogą bezpłatnie oglądać oddany wczoraj (16 listopada, wtorek) do użytku budynek Muzeum Sztuki Współczesnej przy ul. Lipowej 4. Przestrzenie muzeum są dostępne dla zwiedzających w godz. 12-18.

W MOCAK-u (Museum of Contemporary Art in Kraków) obejrzyć można wystawę Claudia Nardiego *Architecture for Sensitive Lives*, filmy: *Zabłocie zastane* oraz *Partytura i ogród*, a także prezentacje dotyczące wybranych projektów programowych nowego muzeum (o filmie *Wilhelm Brasse – Fotograf 3444*, o wystawie *Historia w sztuce*, o archiwum twórczości Mikołaja Smoczyńskiego oraz o Bibliotece Mieczysława Porębskiego).

Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie przy ul. Lipowej 4 powstało na terenie dawnej Fabryki Emalia Oskara Schindlera, w poprzemysłowej dzielnicy Zabłocie, która w ostatnich latach przechodzi gwałtowną rewitalizację. Autorem projektu architektonicznego jest Claudio Nardi, włoski architekt i projektant wnętrz, który porusza się w ramach nurtu architektury neomodernistycznej. Otwarcie Muzeum Sztuki Współczesnej planowane jest na wiosnę 2011 roku.

Realizację pomysłu utworzenia Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie rozpoczęto pod koniec 2004 roku kiedy Gmina Miejska Kraków przejęła i wykupiła budynki i grunty na terenie dawnej Fabryki Emalia Oskara Schindlera przy ul. Lipowej 4.

Wprowadzenie sztuki współczesnej w przestrzeń industrialną jest praktyką stosowaną obecnie na całym świecie. Rewitalizacja obiektów przemysłowych na cele kulturalne, w szczególności na muzea nowoczesności, to jeden z czołowych priorytetów europejskiej polityki kulturalnej. Kierując się tymi przesłankami, Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski złożył w maju 2005 roku wniosek o dofinansowanie projektu utworzenia Muzeum Sztuki Współczesnej ze środków Ministerstwa Kultury. Minister Waldemar Dąbrowski przyznał na jego realizację dotację w wysokości 4 mln złotych. Pod koniec sierpnia 2005 roku prezydent i minister podpisali porozumienie dotyczące dofinansowania Muzeum Sztuki Współczesnej.

W 2007 roku jedenastoosobowe jury pod przewodnictwem prof. Konrada Kucza-Kuczyńskiego rozstrzygnęło konkurs na projekt budynku muzealnego, wybierając prace Claudia Nardiego i Leonarda Marii Proliego. Projekt przygotowany przez studio Claudio Nardi Architette zakładał wzniesienie na terenie dawnej Fabryki Schindlera jednego nowego budynku oraz zaadaptowanie sześciu istniejących. Całkowita powierzchnia użytkowa muzeum wyniesie około 10 tys. m².

Prace budowlane rozpoczęły się w połowie roku 2009. Budowa, której koszt to ponad 70 mln złotych, jest w 50 procentach finansowana ze środków unijnych (w ramach

Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007-2013). Inwestorem jest Gmina Miejska Kraków a wykonawca firma Warbud S.A.

MOCAK będzie gromadzić, archiwizować i udostępniać międzynarodową kolekcję sztuki, prezentując rozwój sztuki ostatnich 20 lat i odnosząc najnowsze zjawiska artystyczne do tradycji sztuki powojennej. Program instytucji obejmuje również, projekty badawcze i wydawnicze oraz działania edukacyjne, które będą realizowane z ambicją kształtowania nowej publiczności.

Otwarcie Muzeum Sztuki Współczesnej planowane jest na wiosnę 2011 roku. Okres pomiędzy oddanie budynku a wiosną 2011 roku zostanie wykorzystany na prace środowiskowe, urządzenie pracowni artystycznych, biblioteki, sal audiowizualnych i pracowni konserwatorskich, w tym unikatowej w Polsce pracowni konserwatorskiej sztuki współczesnej.

Pierwsze ekspozycje *stricte* artystyczne, które zostaną otwarte wiosną 2011 roku to:

- *Historia w sztuce* – międzynarodowa wystawa 44 artystów podejmujących alternatywną i krytyczną wizję historii,
- wystawa kolekcji muzeum: prezentacja pierwszych prac, będących w stałej kolekcji MOCAK-u,
- wystawa młodych, polskich artystów, zorganizowana we współpracy z Fundacją Vordemberge-Gildewart.

Jesienią 2011 roku w MOCAK-u będzie można zobaczyć:

- wystawę *Podróż na Wschód* na temat kształtowania tożsamości poprzez sztukę w krajach byłego Z.S.R.R – kuratorem wystawy jest Monika Szewczyk,
- wystawę z kolekcji ESSL Foundation – kuratorem wystawy jest Stanisław Ruksza.

MOCAK zamierza również inicjować i wspierać działania prowadzące do utworzenia nowej grupy odbiorców. Działania edukacyjne Muzeum będą upowszechniały ideę społeczeństwa otwartego na sztukę, inicjowały debatę dotyczącą pozycji społecznej artystów, a także zachęcały do kolekcjonowania dzieł młodych twórców.

Dodatkowe informacje o muzeum są dostępne na stronie www.mocak.com.pl. (KF).

WYRÓŻNIENIE DLA FABRYKI EMALIA OSCARA SCHINDLERA

Nowopowstały oddział Muzeum Historycznego Miasta Krakowa otrzymał renomowane wyróżnienie w corocznym konkursie organizowanym przez prestiżowe stowarzyszenie British Guild of Travel Writers. Pierwszy raz w historii specjalnie wyróżniony został projekt, który zajął czwarte miejsce w konkursie.

„Dostrzeżenie na arenie międzynarodowej i wyróżnienie ekspozycji w Fabryce Emalia Oscara Schindlera to kolejna dobra wiadomość dla Krakowa – miasta, które zawsze specjalną wagę przywiązuje do kwestii kultury i pamięci historycznej” – uważa

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Fabryka Emalia Oskara Schindlera nominowana była do nagrody Best Overseas Tourism Project. W kategorii tej nominowane są najlepsze, nowo powstałe zagraniczne produkty turystyczne, mające nie tylko olbrzymi międzynarodowy potencjał turystyczny, ale również duże znaczenie i wagę dla lokalnej społeczności. W konkursie nominowane miejsca i projekty oceniane są przez 270 dziennikarzy, pisarzy, fotografików związanych z tematyką podróży i turystyki, którzy są członkami tego brytyjskiego stowarzyszenia. Warto podkreślić, że w kategorii, w której nominowana była Fabryka Emalia Oskara Schindlera, w tym roku była bardzo silna konkurencja: na liście znalazło się aż 10 projektów, podczas gdy zwykle jest ich 6-7. Oddział zgłoszony został do nagrody przez członka stowarzyszenia Johna Malathronasa, autora książek podróżniczych i przewodników.

Wyróżnienie Fabryki Emalia Oscara Schindlera i stałej ekspozycji pod tytułem „Kraków – czas okupacji 1939–1945” to niewątpliwy sukces oddziału Muzeum Historycznego. Wystawa jest opowieścią o Krakowie i losach jego polskich i żydowskich mieszkańców w czasie II wojny światowej, ale też o Niemcach – okupantach, którzy pojawili się tutaj 6 września 1939 roku i brutalnie przerwali wielowiekową historię polsko-żydowskiego Krakowa. Wielka historia II wojny światowej krzyżuje się tu z życiem codziennym, życie prywatne z tragedią, która dotknęła cały świat.

Wojenną historię Deutsche Emailwarenfabrik – DEF – i postać jej właściciela Oskara Schindlera przypomniał w 1993 roku film Stevena Spielberga *Lista Schindlera*. Do dziś jest to miejsce odwiedzane przez turystów ze wszystkich krajów świata, pragnących osobiście znaleźć się tam, gdzie Oskar Schindler uratował ponad tysiąc osób. Jego postać oraz historie ocalonych przez niego krakowskich Żydów są przedstawione na wystawie jako część skomplikowanej wojennej historii miasta. O bohaterskim czynie Oskara Schindlera przypomina jego gabinet, szczęśliwie zachowany w budynku administracyjnym fabryki, w którym znajduje się symboliczna „arka ocalonych”, stworzona z tysięcy garnków przypominających te produkowane przez jego pracowników w czasie wojny.

Zespół scenariuszowy złożony z krakowskich specjalistów (Katarzyna Zimmerer, Grzegorz Jeżowski, Edyta Gawron, Barbara Zbroja), kierowany przez kuratorkę wystawy Monikę Bednarek, przygotował narrację złożoną z dokumentalnych zdjęć, relacji świadków historii, filmów dokumentalnych i prezentacji multimedialnych, które razem tworzą chronologicznie ułożoną wizję dziejów miasta. Wystawa ukazuje tragedię wojny w wymiarze indywidualnym i zbiorowym, ale też codzienność okupowanego Krakowa, utrwaloną w zwykłych przedmiotach, fotografiach, gazetach, dokumentach osobistych i urzędowych.

Wystawa została zrealizowana przy użyciu środków wykraczających poza ramy tradycyjnej ekspozycji muzealnej. Autorzy aranżacji plastycznej: scenograf Michał Urban

i reżyser Łukasz Czuj nadali ekspozycji charakter opowieści teatralno-filmowej. Scenograficzne rekonstrukcje autentycznych przestrzeni miejskich są zderzone z instalacjami rzeźbiarskimi, metaforycznie ujmującymi historię wojennego Krakowa. Widz wędruje przez miasto: idąc wybrukowanymi ulicami wchodzi do fotografa, autentycznego fotoplastykonu działającego niegdyś przy ulicy Szczepańskiej, wsiada do tramwaju, przez okna którego ogląda film z życia miasta, przechodzi przez ciasny labirynt getta ze znajdującym się w nim mieszkaniem żydowskim, by potem wraz z jego mieszkańcami znaleźć się w obozie w Płaszowie. U fryzjera podgląda zamach na Koppego, a za chwilę, przez okno mrocznej piwnicy, obserwuje uliczną łapankę. W końcu, w ufortyfikowanym mieście, oczekuje na wkroczenie Armii Czerwonej.

Pięć kluczowych momentów dla historii miasta zostało oznaczonych przez „maszyny pamięci” – stemplownice, w których każdy zwiedzający może odbić pieczęć związaną z danym wydarzeniem, zabierając ze sobą „dokument czasu”. Puentą wystawy jest instalacja rzeźbiarska – „Sala wyborów” – symbol etycznych dylematów i postaw w czasie wojny.

W 45 przestrzeniach wystawienniczych przeszłość Krakowa została wykreowana w taki sposób, by każdy ze zwiedzających mógł bezpośrednio dotknąć historii, poczuć emocje mieszkańców miasta okresu wojny. Rozbudowane multimedia (30 interaktywnych stanowisk z monitorami dotykowymi, 70 ścieżek dźwiękowych, 15 wideoprojektorów), tworzą nowoczesną i atrakcyjną dla widza formę przekazu muzealnego. (PW).

NAJLEPSZY NAUCZYCIEL HISTORII W KRAKOWIE

Czesław Wróbel z XIV Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika został uznany za najlepszego nauczyciela historii w Krakowie w roku szkolnym 2009/2010. Nagrodę im. Tadeusza Słowikowskiego, przyznaną przez Oddział Krakowski Polskiego Towarzystwa Historycznego, wyróżnionemu pedagogowi wręczył dzisiaj (17 listopada) Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Nagroda im. Tadeusza Słowikowskiego dla najlepszego nauczyciela historii w szkołach ponadgimnazjalnych Krakowa została ustanowiona w 2008 roku przez Zarząd Oddziału Krakowskiego Polskiego Towarzystwa Historycznego. Pierwszy raz przyznano ją dzisiaj (17 listopada). Inicjatywę poparł prezydent Jacek Majchrowski, który ufundował również nagrodę rzeczową. Patronem nagrody jest nieżyjący już wybitny prof. Tadeusz Słowikowski, czynny nauczyciel, wybitny dydaktyk historii, profesor WSP w Krakowie. Konkurs o nagrodę im. Tadeusza Słowikowskiego ma mobilizować nauczycieli historii do doskonalenia swojej pracy, zdrowej rywalizacji, a także popularyzować wiedzę historyczną wśród uczniów.

W skład kapituły nagrody weszli członkowie Zarządu Oddziału PTH, dyrektorzy Instytutów Historii Uniwersytetu Jagiellońskiego i Uniwersytetu Pedagogicznego, dydaktycy historii z obu uczelni, metodycy, znawcy dydaktyki muzealnej i czynni

nauczyciele. Oceniając zgłoszonych do nagrody nauczycieli członkowie kapituły brali pod uwagę opinię dyrektora, opinię samorządu uczniowskiego, formę prowadzenia lekcji, pracę pozalekcyjną z uczniami, lekcje muzealne i archiwalne, liczbę uczniów uczestniczących w konkursach historycznych oraz aktywność w stowarzyszeniach kulturalnych i naukowych. Za najlepszego nauczyciela historii w Krakowie w roku szkolnym 2009/2010 uznano Czesława Wróbla z XIV Liceum Ogólnokształcącego im. Mikołaja Kopernika. Wyróżnionemu pedagogowi nagrodę uroczystie wręczył dzisiaj Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. (JK).

MAŁYMI KROKAMI ...W STRONĘ SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO

Instytut Kościuszki przygotowuje nowy edukacyjny projekt pod nazwą „Małymi Krokami ...w stronę społeczeństwa obywatelskiego” skierowany do uczniów szkół podstawowych. Głównym tematem zajęć dotyczące norm społecznych i ich łamania będzie korupcja i jej konsekwencje. Projekt jest częścią większego programu pod nazwą „Polska bez Korupcji”.

Projekt opiera się na założeniu, że „cwaniactwa”, rozumianego jako zachowanie pozostające na granicy normy etycznej i społecznej (lub je przekraczające) uczymy się od dziecka, także w szkole ściągając podczas klasówek. Część ludzi godzących się na korupcję w codziennym życiu lub posługujących się nią, nie rozumie jak wielkie są tego konsekwencje społeczne - głównie dlatego, że nikt nigdy im ich nie uświadomił.

Eksperti Instytutu uznali, że szkoła jest tym miejscem, w którym budowany powinien być instynkt i moralność społeczna, gdzie młodzież nauczyć się powinna zarówno rozpoznawać sytuację korupcyjną jak i sposobów na uniknięcie uwikłania się w nią. To szkoła uczy bowiem podstawowych wiadomości o świecie i społeczeństwie wszystkich młodych obywateli.

Oryginalność projektu polega na tym, aby działania antykorupcyjne skierować do uczniów szkół podstawowych i zacząć powszechną edukację antykorupcyjną tak wcześnie, jak to tylko możliwe. Wolontariusze - studenci kierunków pedagogicznych - będą odwiedzać uczniów w ich szkołach by przeprowadzić trzy pilotażowe lekcje z każdą klasą. Po tych zajęciach szóstoklasiści będą rozumieli pojęcie korupcji, „cwaniactwa”, używania „znajomości”, kontekst ich występowania oraz ich konsekwencje. Lekcje będą prowadzone na podstawie autorskich scenariuszy zajęć przygotowanych na zlecenie Instytutu Kościuszki przez eksperta w dziedzinie edukacji obywatelskiej dzieci i młodzieży - Małgorzatę Wojnarowską. Scenariusze są dostosowane do wieku uczniów i w sposób prosty, opierając się na przykładach, prezentują im zjawisko korupcji.

Na stronie internetowej projektu powstanie także dział skierowany tylko do nich, gdzie będą mogli poszerzyć swoją wiedzę, a także odpocząć od nauki grając w antykorupcyjne gry przygotowane przez Filipa Heryana i Filipa Malawskiego, absolwentów Informatyki AGH.

Inspiracją do podjęcia przez Instytut tej tematyki była analiza programu nauczania dla szkół podstawowych, z której wynika, że temat korupcji traktowany jest w szkole po „macoszemu”. Może to być jedną z istotnych przeszkód stojących na drodze rozwoju społeczeństwa obywatelskiego w Polsce. „Rozmawianie o korupcji jest trudne. Wielu dorosłych nie potrafi zrozumieć jej długofalowych konsekwencji, nie potrafi też wytłumaczyć tego własnym dzieciom, co więcej, część dorosłych ulega jej pokusie i nie piętnuje jej. Dlatego w tym miejscu powinna przyjść z pomocą szkoła” – mówi koordynator części edukacyjnej projektu „Małymi Krokami”, Alicja Drapała.

Projekt „Małymi Krokami...” jest w fazie przygotowań, jednak pierwsze lekcje w szkołach odbędą się już w roku szkolnym 2010/2011. Instytut Kościuszki nadal poszukuje sponsorów, którzy mogliby pomóc w wydaniu niezbędnych do prowadzenia zajęć pomocy dydaktycznych przygotowanych przez ekspertów.

Dyrektorzy szkół zainteresowani współpracą znajdą szczegółowe informacje na stronie projektu – www.mk.polskabezkorupcji.pl. Zaangażowanie wolontariuszy w realizację projektu będzie również sposobem na udział Instytut Kościuszki w obchodach Europejskiego Roku Wolontariatu, którym został ogłoszony rok 2011. Studenci, którzy zgłoszą się do programu zostaną przeszkoleni nie tylko z zakresu edukacji obywatelskiej, ale także będą uczestniczyć w warsztatach doskonalących umiejętności komunikowania się z dziećmi.

Projekt „Polska bez Korupcji” jest już drugim etapem działań prowadzących do zmiany klimatu przyzwolenia na korupcję, podjętych przez Instytut Kościuszki. Pierwsza edycja programu, funkcjonująca pod nazwą „Małopolska bez Korupcji”, została przeprowadzona w 2008 r. i obejmowała organizację szkoleń i konferencji antykorupcyjnych oraz doradztwo antykorupcyjne w Wirtualnym Biurze Antykorupcyjnym dostępnym poprzez stronę internetową i SecondPoland.

Instytut Kościuszki, organizator projektu, jest niezależną organizacją zajmującą się działalnością naukowo-badawczą (think tank), o charakterze non-profit. Instytut powstał w 2000 r. (więcej informacji: www.ik.org.pl) (KF).

EUROPEJSKI DZIEŃ WIEDZY O ANTYBIOTYKACH

Do 30 listopada na Placu Szczepańskim, w ramach Europejskiego Dnia Wiedzy o Antybiotykach, można oglądać ekspozycję tematyczną poświęconą antybiotykoterapii. Organizatorami ekspozycji są Narodowy Program Ochrony Antybiotyków i Miasto Kraków.

W związku z dynamicznie narastającą opornością bakterii na antybiotyki i wynikającym z tego zjawiska ograniczeniem skutecznego leczenia zakażeń, Komisja Europejska na wniosek Europejskiego Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób (ECDC) ustanowiła dzień 18 listopada Europejskim Dniem Wiedzy o Antybiotykach (European Antibiotic Awareness Day). W Polsce koordynatorem akcji jest Narodowy Instytut Leków,

prowadzący działania w ramach Narodowego Programu Ochrony Antybiotyków. Dane z ostatnich lat potwierdzają, że w całej Unii Europejskiej rośnie liczba pacjentów zakażonych bakteriami opornymi na antybiotyki, a antybiotykooporność ze względu na jej rozmiar i konsekwencje, stała się jednym z najważniejszych zagrożeń dla zdrowia publicznego. Odpowiedzialne stosowanie antybiotyków może pomóc w powstrzymaniu pojawiania się opornych szczepów bakterii i utrzymaniu skuteczności antybiotyków na użytek przyszłych pokoleń.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy na Plac Szczepański oraz na stronę internetową Narodowego Programu Ochrony Antybiotyków www.antybiotyki.edu.pl Wystawa na Małym Rynku będzie czynna do 30 listopada. (JD).

W CZWARTEK:

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

11:00 – Uruchomienie linii tramwajowej do pętli Mały Płaszów oraz zakończenie budowy trasy wylotowej do wschodniej obwodnicy Krakowa – ciągu ulic Surzyckiego, Botewa i Śliwiaka, Przystanek „Dekerta”, ul. Klimeckiego

14:00 – Oddanie do użytku zespołu boisk wybudowanych w ramach projektu Moje Boisko - Orlik 2012, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 10, ul. Dygasińskiego 15

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Trzmiel

11:00 – Uruchomienie linii tramwajowej do pętli Mały Płaszów oraz zakończenie budowy trasy wylotowej do wschodniej obwodnicy Krakowa – ciągu ulic Surzyckiego, Botewa i Śliwiaka, Przystanek „Dekerta”, ul. Klimeckiego

13:00 – Podpisanie i wmurowanie aktu erekcyjnego w fundamenty Małopolskiego Ogrodu Sztuki, ul. Rajska 12

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Wiesław Starowicz

11:00 – II Ogólnopolska Konferencja Naukowo – Techniczna „Modelowanie podróży i prognozowanie ruchu”, organizowana przez Stowarzyszenie Inżynierów i Techników Komunikacji RP, Oddział w Krakowie, Hotel Orbis, al. Focha

WARTO WIEDZIEĆ:

PROJEKT BUDŻETU JUŻ GOTOWY

Projekt budżetu Miasta Krakowa na 2011 został przekazany do Regionalnej Izby Obrachunkowej oraz Biura Rady Miasta Krakowa. – Chcę zapewnić, że jest to budżet, który pozwoli na dalszy rozwój miasta, kontynuowanie rozpoczętych Inwestycji oraz rozpoczęcie już zaplanowanych –

mówi Jacek Majchrowski, Prezydent Miasta Krakowa.

Planuje się, że dochody Krakowa w 2011 roku wyniosą 3 mln 450 mln 423 tys. 276 zł. Wydatki natomiast – 3 mln 470 mln 741 tys. 042 zł. Tegoroczny budżet będzie po raz pierwszy uchwalany na nowych zasadach. - Do tej pory w uchwale budżetowej finanse miasta planowano na dany rok oraz dwa lata naprzód. Od tego roku finanse miasta będą regulowane dwoma uchwałami: Wieloletnim Planem Finansowym oraz Budżetem Miasta Krakowa na 2011 rok. – wyjaśnia Lesław Fijał, Skarbnik Miasta Krakowa.

W przyszłorocznym budżecie zapisano środki na kontynuowanie wszystkich rozpoczętych Inwestycji, m. in: budowę Centrum Kongresowego, przebudowę Ronda Ofiar Katynia, realizację estakady w ciągu ulic Powstańców Wielkopolskich i Nowohucka czy dokończenie budowy stadionu Wisły. Planuje się także rozpoczęcie zaplanowanych już inwestycji m. in.: budowę linii Krakowskiego Szybkiego Tramwaju (KST) na Ruczaj i modernizację torowiska od ronda Mogińskiego do pl. Centralnego dla potrzeb KST, czy hali widowiskowo-sportowej w Czyżynach.

- Zdecydowanie największą inwestycją, jaką planujemy rozpocząć w przyszłym roku, będzie rozpoczęcie budowy Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów. To inwestycja o wartości 700 mln zł.(Chyl).

WSZYSTKO O WYBORACH

21 listopada odbędą się wybory samorządowe. Mieszkańcy Krakowa wybierać będą Prezydenta Miasta, radnych Miasta Krakowa, radnych Sejmiku Województwa Małopolskiego. Głosowanie potrwa w godzinach od 8:00 do 22:00. Krakowianie będą mogli głosować w 459 obwodach, w tym w obwodach zamkniętych (domach pomocy społecznej, szpitalach, zakładach karnych, aresztach śledczych). Do 16 listopada niepełnosprawni wyborcy zamieszkali na stałe w Krakowie mogą dopisać się do wybranego przez siebie obwodu głosowania.

Po raz kolejny Urząd Miasta chce umożliwić osobom niepełnosprawnym udział w wyborach. Magistrat organizuje m.in. transport do lokali wyborczych i z powrotem. Dodatkowym ułatwieniem dla osób starszych i niepełnosprawnych będzie możliwość głosowania za pośrednictwem pełnomocnika. W wyborach Prezydenta RP z możliwości takiej skorzystało ponad 300 osób.

W Krakowie 92 siedziby Obwodowych Komisji Wyborczych dostosowano do obsługi wyborców niepełnosprawnych. **Do 16 listopada** niepełnosprawni wyborcy zamieszkali na stałe w Krakowie mogą dopisać się do wybranego przez siebie obwodu głosowania. Wykaz takich obwodów dostępny jest w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa (www.bip.krakow.pl) oraz na tablicach ogłoszeń w siedzibach Magistratu.

Sprawy załatwia się w następujących budynkach Urzędu:

- dla mieszkańców dzielnic I—VII (Śródmieście, Krowodrza)
al. Powstania Warszawskiego 10 - stanowisko nr 62 (centrum administracyjne), tel. 12 616 92 51
 - dla mieszkańców dzielnic VIII—XIII (Podgórze)
ul. Wielicka 28a - stanowisko nr 5 (parter), tel. 12 616 56 87
 - dla mieszkańców dzielnic XIV—XVIII (Nowa Huta)
os. Zgody 2 - pok. nr 18, 24 (parter), tel. 12 616 87 32, 12 616 87 38
- Wyborcy przyjmowani są w godz. 7.40—15.00.

Osoby niepełnosprawne, a także wyborcy powyżej 75 roku życia mający trudności w poruszaniu się, będą mogli skorzystać z bezpłatnego dowozu do obwodowych komisji wyborczych. Urząd Miasta Krakowa zapewnia transport z miejsca zamieszkania do lokalu wyborczego i z powrotem. Od 15 listopada pracownicy Wydziału Świadczeń Socjalnych będą przyjmować zgłoszenia telefonicznie pod numerami telefonów **12 616 50 08, 12 616 50 26, 12 616 50 27, od poniedziałku do piątku w godz. 8 – 15.** Będą dyżurować również **w dniu wyborów, w godz. 8-22.**

W wyborach do Rady Miasta Krakowa obowiązuje podział na 7 okręgów wyborczych, w których będzie wybieranych 43 radnych. Okręg 1 obejmuje dzielnice I, II i V, okręg 2 dzielnice III i IV, okręg 3 - dzielnice VI, VII, VIII okręg 4 dzielnice IX, X, XI okręg V dzielnice XII i XIII, okręg VI - dzielnice XIV, XV i XVII, okręg 7 - dzielnice XVI i XVIII. W okręgu 1 krakowianie wybierać będą 7 radnych, w okręgu 2 – 7 radnych, w okręgu 3 – 6 radnych, w okręgu 4 - 5 radnych, w okręgu 5 – 6 radnych, w okręgu 6 – 6 radnych, w okręgu 7 – 6 radnych.

By głos był ważny, wyborca stawia znak X (dwie przecinające się kreski) w obrębie kratki. W przypadku wyborów do Rady Miasta i Sejmiku Województwa Małopolskiego stawiamy tylko jeden znak X oddając w ten sposób głos na konkretnego kandydata, na którego chcemy głosować oraz listę, z której ten kandydat startuje. W wyborach Prezydenta Miasta również stawiamy tylko jeden znak X w kratce obok nazwiska kandydata, na którego chcemy oddać głos.

Organizacją wyborów na terenie Krakowa zajmuje się Urzędnik Wyborczy Andrzej Tarko. Nadzór sprawuje Miejska Komisja Wyborcza, której Przewodniczącym jest Sędzia Sądu Okręgowego – Robert Jurga. Siedziba Miejskiej Komisji Wyborczej w Krakowie mieści się w budynku Urzędu Miasta Krakowa przy Placu Wszystkich Świętych 3-4, I piętro Sala im. J. Dietla. Terminy dyżurów Miejskiej Komisji Wyborczej podano w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa.

UWAGA! Telefon do Biura Obsługi Miejskiej Komisji Wyborczej: 12 616 18 50, 12 616 18 33; fax 12 616 11 00.

Telefon informacyjny dotyczący obwodowych komisji wyborczych: 12 616 18 29.

Informacje dotyczące wyborów dostępne są na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krakowa pod adresem www.bip.krakow.pl w zakładce „wybory samorządowe”. (KS).

ŚWIĘTO ANIMACJI – WYGRAJ KARNET

Animacje i etiudy twórców początkujących, obok dzieł tworzonych przez profesjonalistów. Filmy z całego świata, konkursy, warsztaty, przeglądy twórczości wybranych artystów. Wszystko to, podczas 17. edycji Międzynarodowego Festiwalu Filmowego „Etiuda & Anima” 2010, który odbędzie się w Krakowie w dniach 19-25 listopada.

Festiwal rozpocznie przedpremierowy pokaz filmu Sylvaina Chometa (twórcy słynnej animacji „Trio z Belleville”) „Iluzjonista”.

Najważniejszym punktem imprezy organizowanej od 1994 roku są dwa międzynarodowe konkursy. ETIUDA to rywalizacja krótkich form fabularnych, tworzonych w szkołach filmowych z całego świata (nagrodami są statuetki Dinozaurów). ANIMA to konkurs, w którym można zobaczyć najróżniejsze podejścia twórców do animacji i kina w ogóle. Krótkometrażowe animacje rywalizować będą o Złotego, Srebrnego i Brązowego Jabberwocky’ego. Do obydwu konkursów zgłoszono blisko 900 filmów o czasie regulaminowym nie przekraczającym 30 minut.

Co roku wręczana jest także nagroda Specjalnego Złotego Dinozaura, która tym razem powędruje w ręce jednego z najwybitniejszych i najbardziej znanych reżyserów słowackich, Martina Šulika (wyreżyserował m.in. słynny film „Ogród”).

Obchodzony w tym roku jubileusz 50-lecia Międzynarodowego Stowarzyszenia Filmu Animowanego (ASIFA) jest okazją do prezentacji części z 50 najlepszych animacji ostatniego półwiecza wyłonionych przez 25 ekspertów z całego świata.

W ramach zainicjowanych w zeszłym roku „Ścieżek mistrzów – od animacji do fabuły” pokazane zostaną zarówno krótko jak i pełnometrażowe filmy głośnych artystów: braci Stephena i Timothy’ego Quay, Waleriana Borowczyka, Jana Švankmajera, Tima Burtona i Emily Hubbley. Znakomitym uzupełnieniem tego programu będzie pokaz najnowszego filmu Jana Švankmajera „Surviving Life”.

W cyklu „Autoportrety twórców animacji”, który łączy retrospektywy artystów z pokazami animacji na żywo zaprezentują się wielokrotnie nagradzani twórcy brytyjscy: Joanna Quinn, Paul Bush i Jonathan Hodgson. W trakcie cyklu pokazów zaproszeni goście uchylą rąbka tajemnicy swojego warsztatu twórczego i pokażą publiczności jak powstają ich filmy.

Impreza dofinansowana przez Gminę Miejską Kraków to ogromne święto kina artystycznego, w coraz większym stopniu obejmujące także inne dziedziny sztuki: plastykę, muzykę, a także warsztaty i dyskusje. Więcej informacji o festiwalu można uzyskać na stronie <http://etiudaandanima.com> (OS).

KONKURS - WYGRAJ KARNET!

Magiczny Kraków zaprasza internautów do wzięcia udziału w konkursie, w którym nagrodami są dwa pojedyncze karnety na festiwal "Etiuda & Anima".

Aby wziąć udział w losowaniu nagród wystarczy odpowiedzieć na pytanie:

Jaki tytuł ma nowa polska animacja, której bohaterka ma 15 lat i dobre oceny z religii?

(Dla ułatwienia dodamy, że twórca mieszka w Krakowie, a animacja pokazywana jest na wielu festiwalach)

Odpowiedzi (zawierające imię, nazwisko, adres i nr kontaktowy nadawcy) prosimy przesyłać do **18 listopada, do godz. 14.00** na adres: konkurs.mk@um.krakow.pl.

UWAGA, w tytule proszę wpisać ETIUDA I ANIMA - KONKURS. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w tym samym dniu. Laureaci, o terminie i sposobie odbioru nagród zostaną poinformowani indywidualnie. Prosimy o załączenie następującego oświadczenia: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez UMK swoich danych osobowych na potrzeby konkursu".

ŚWIĘTO OSADZANIA CHOCHOŁA W RYDLÓWCE

Taniec dzieci wokół chochoła – krzaka róży owiniętego słomą, recytacja wierszy Lucjana Rydla oraz prezentacja historii współpracy PTTK z rodziną Rydlów - to główne atrakcje Święta Osadzania Chochoła, które rozpocznie się w sobotę (20 listopada) o godz. 15. w Muzeum Rydlówka (ul. Tetmajera 28).

Święto Osadzania Chochoła tradycyjnie organizowane jest w rocznicę wesela poety Lucjana Rydla z Jadwigą Mikołajczykówną, które odbyło się w 1900 r. właśnie w Rydlówce i stało się kanwą dramatu Stanisława Wyspiańskiego „Wesele”. W tegorocznym programie uroczystości znalazły się m.in.: występ artystyczny Jacka Romanowskiego, który recytować będzie wiersze Lucjana Rydla, prezentacja Kazimierza Synowskiego (Prezesa Krakowskiego Oddziału PTTK), który opowie o współpracy PTTK z rodziną Rydlów oraz występ artystyczny dzieci ze szkoły im. W. Tetmajera.

Dom, zwany potocznie „Rydlówką”, w którym mieści się Muzeum, to zabytkowy dworek, zbudowany w 1894 roku przez Włodzimierza Tetmajera. W 1908 roku kupił go Lucjan Rydel. Dom ten wciąż jest własnością rodziny Rydlów i częściowo jest przez nią zamieszkiwany. W końcu lat sześćdziesiątych działacze społeczni, skupieni wokół Oddziału PTTK w Krakowie, zwłaszcza Mieczysław Borek, Michał Drozdowski, Krystyna Pawłowska i Stanisław Waltoś, zaproponowali wyremontowanie "Rydlówki" i urządzenie w niej muzeum, poświęconego twórcom okresu Młodej Polski, związanym z Bronowicami, oraz historii pamiętnego wesela Lucjana Rydla i Jadwigi Mikołajczykówny. Za zgodą właścicieli na ten cel została przeznaczona najstarsza część "Rydlówki". Oficjalne otwarcie muzeum nastąpiło w 1969 roku. W organizację Muzeum mocno zaangażowała się rodzina Rydlów - Anna Rydel, córka Lucjana Rydla, przez ponad dwadzieścia lat pełniła funkcję

kustosza Muzeum. Dzisiaj Muzeum opiekuje się jej syn - Jan Rydel. Oprócz stałej wystawy, Muzeum prowadzi bogatą działalność pozawystawienniczą - organizuje odczyty, prelekcje, lekcje historii z młodzieżą, wieczorki przy świecach. Jedną z pięknych tradycji „Rydlówki” jest właśnie organizowane corocznie, w rocznicę słynnego wesela i rocznicę otwarcia Muzeum, „ Osadzanie chochoła”.

Organizatorem imprezy jest „Rydlówka” Regionalne Muzeum Młodej Polski Oddziału Krakowskiego PTTK przy współdziałaniu finansowym Urzędu Miasta Krakowa. (JK).

Filip Szatanik
Kierownik Biura Prasowego
Kancelaria Prezydenta Miasta Krakowa